

Anhang

Anhang A1:	Übersicht über die befragten Experten	326
Anhang A2:	Einfache Häufigkeiten der verwendeten Variablen	327
Anhang A3:	Indexbildung zur Transmobilität, Transkulturalität und Transidentität	328
Anhang A4:	Abstufung der Transnationalitätsindizes	329
Anhang A5:	Zusammenhang von soziodemographischen Variablen mit den Ausprägungsformen der Transmobilität	330
Anhang A6:	Kruskal-Wallis-Test für das Merkmal der Transmobilität	331
Anhang A7:	Zusammenhang von soziodemographischen Variablen mit den Ausprägungsformen der Transkulturalität	332
Anhang A8:	Kruskal-Wallis-Test für das Merkmal der Transkulturalität	333
Anhang A9:	Zusammenhang von soziodemographischen Variablen mit den Ausprägungsformen der Transidentität	334
Anhang A10:	Mann-Whitney-U-Test für das Merkmal der Transidentität	335
Anhang A11:	Identifikation von Transnationalitäts-Typen aus den qualitativen Daten	336

Anhang A1: Übersicht über die befragten Experten

Name	Funktion	Datum des Gesprächs
Maria Diersch (E1)	Ausländerbeauftragte im Regierungspräsidium und Vizepräsidentin der Deutsch-Polnischen Gesellschaft Sachsen	30.09.02
Stojan Gugutschkow (E2)	Ausländerbeauftragter der Stadt Leipzig	09.10.02
Kazimierz Wóycicki (E3)	Direktor des Polnischen Instituts Leipzig	18.11.02
Dr. Stanisław Gierlicki (E4)	Vorsitzender der Vereinigung der Polen in Sachsen und Thüringen e.V.	22.11.02
Józef Niesporek (E5)	Polnischer Seelsorger in Leipzig	29.11.02
Ryszard Król (E6), Generalkonsul und Wacław Lech (E7), Konsul	Konsulat der Republik Polen in Leipzig	11.12.03

Anhang A2: Einfache Häufigkeiten der verwendeten Variablen

		Häufigkeit (absolut)	Häufigkeit (in %)
Geschlecht:	Gesamt	166	100
	Männer	53	32
	Frauen	113	68
Altersgruppen:	Gesamt	166	100
	< 25	27	16
	25-< 35	51	31
	35-< 55	69	42
	55 u. älter	19	11
Zuwanderung nach Leipzig:	Gesamt	163	100
	bis 1989	52	32
	1990-1999	41	25
	ab 2000	70	43
geplante weitere Aufenthaltsdauer in Deutschland:	Gesamt	164	100
	< 1 Jahr	20	12
	1 – 5 Jahre	14	9
	> 5 Jahre / bis zur Rente	17	10
	für immer	58	35
	unentschieden	55	34
Bildungsstand:	Gesamt	166	100
	niedrig	42	25
	mittel	51	31
	hoch	73	44
Stellung im Beruf:	Gesamt	61	100
	niedrig/mittel	27	44
	hoch/sehr hoch	34	56
Migrationstyp:	Gesamt	166	100
	Arbeitsmigrant	42	25
	Heiratsmigrant	30	18
	Ausbildungsmigrant	41	25
	Sonstige	53	32
Nationalität des (im Leipziger Haushalt lebenden) Ehepartners:	Gesamt	93	100
	polnisch	15	16
	polnisch-deutsch	10	11
	deutsch	68	73
Haushaltstyp:	Gesamt	165	100
	allein stehend	50	30
	ganzer HH in Leipzig	96	58
	teils Leipzig/teils PL	10	6
	Migrant allein in Leip	9	6
Gesamt:		166	100

Quelle: eigene Erhebung

Anhang A3: Indexbildung zur Transmobilität, Transkulturalität und Transidentität

Transmobilitätsindex, TMI:		
Variablenlabel	Bewertete Ausprägungsformen	Transnationalitätswert
Häufigkeit der Polenaufenthalte 2002	1-5 Besuche 6-10 Besuche > 10 Besuche	1 2 3
Zweitwohnsitz in Polen	Ja	2
Telefonate/emails nach Polen pro Monat	1-5 6-15 > 15	1 2 3
Sendung von Remittenden nach Polen	regelmäßig gelegentlich	2 1
Erhalt finanzieller Unterstützung aus Polen	regelmäßig gelegentlich	2 1
Transkulturalitätsindex, TKI		
Variablenlabel	Bewertete Ausprägungsformen	Transnationalitätswert
häusliche Sprachnutzung	Polnisch und Deutsch	2
Festtagsbräuche	mehr polnische als deutsche Bräuche polnische Bräuche = deutsche Bräuche mehr deutsche als polnische Bräuche	1 2 1
Nutzung polnischer TV	selten regelmäßig	1 2
Nutzung polnische Zeitung	selten regelmäßig	1 2
Nutzung polnische Kirche	selten regelmäßig	1 2
Nutzung »Polonia«-Verein	selten regelmäßig	1 2
Nutzung Polnisches Institut	selten regelmäßig	1 2

Transidentitätsindex, TII		
Variablenlabel	Bewertete Ausprägungsformen	Transnationalitätswert
Verständnis von »Heimat«	kann ich nicht sagen	2
lokale Verbundenheit mit Zielort größer als nationale Verbundenheit mit Deutschland	Wert (Verbundenheit mit Leipzig) > Wert (Verbundenheit mit Deutschland)	2
lokale Verbundenheit mit Herkunftsort größer als nationale Verbundenheit mit Polen	Wert (Verbundenheit mit Herkunftsort) > Wert (Verbundenheit mit Polen)	2
Verbundenheit mit Europa	eng sehr eng	1 2
bei dauerhaftem Bleibewunsch keine Annahme der deutschen Staatsbürgerschaft geplant	Befragte mit dauerhaftem Bleibenwunsch: Annahme der deutschen Staatsangehörigkeit = Nein	2

Eigener Entwurf

Anhang A4: Abstufung der Transnationalitätsindizes

Transmobilitäts-Index: keine/geringe Transmobilität mittlere Transmobilität hohe Transmobilität	0-3 4-6 7-12
Transkulturalitäts-Index: keine/geringe Transkulturalität mittlere Transkulturalität hohe Transkulturalität	0-3 4-7 8-14
Transidentitäts-Index: keine/geringe Transidentität mittlere Transidentität hohe Transidentität	0-2 3-5 6-10

Quelle: eigene Erhebung und Berechnung

Anhang A5: Zusammenhang von soziodemographischen Variablen mit den Ausprägungsformen der Transmobilität (in %)

	keine/niedrig	mittel	hoch	Korrelation
Geschlecht (n = 166):				
Männer	29	27	45	Rs=-.116 ns
Frauen	71	73	55	
Alter (n = 166):				
< 25	0	16	36	Rs=-.415**
25 - < 35	20	36	33	
35 - < 55	55	43	24	
55 u. älter	25	5	7	
Zuwanderung nach Leipzig (n= 163):				
bis 1989	66	24	7	Rs=.472**
1990-1999	19	28	26	
ab 2000	15	47	67	
geplante weitere Aufenthaltsdauer in Deutschland (n = 164):				
< 1 Jahr	0	8	33	Rs=-.280**
1-5 Jahre	0	4	26	
> 5 Jahre/bis zur Rente	6	16	5	
für immer	67	31	7	
unentschieden	27	41	29	
Bildungsstand (n = 166):				
niedrig	45	23	7	Rs=.315**
mittel	29	29	36	
hoch	26	48	57	
Stellung im Beruf (n = 61):				
niedrig/mittel	67	46	18	Rs=.373**
hoch/sehr hoch	33	54	82	
Migrationstyp (n = 166):				
Arbeitsmigrant	22	23	33	C=.434**
Heiratsmigrant	47	33	12	
Ausbildungsmigrant	2	27	48	
Sonstige	29	17	7	
Nationalität des Ehepartners* (n = 93):				
polnisch	12	13	38	C=.274 ns
polnisch-deutsch	9	15	0	
deutsch	79	72	62	
Haushaltstyp (n = 165):				
allein stehend	19	29	45	C=.413 **
ganzer HH in Leipzig	79	63	26	
HH teils in Le, teils in Pl	2	5	12	
Migrant allein in Le, HH in PL	0	3	17	
Gesamt:	100	100	100	

*nur Ehepartner, die gemeinsam mit dem/der Befragten in Leipzig leben

R_s = Spearman-Korrelations-Koeffizient, C = Kontingenzkoeffizient nach Pearson; Signifikanzniveaus: ns: $p > 0.05$, *: $p \leq 0.05$; **: $p \leq 0.01$
 Quelle: eigene Erhebung

Anhang A6: Kruskal-Wallis-H-Test für das Merkmal der Transmobilität

	N	mittlerer Rang	Chi²
Geschlecht (n = 166):			
Männer	53	91,59	2,550, ns
Frauen	113	79,70	
Alter (n = 166):			
< 25	27	119,50	30,724**
25 - < 35	51	90,90	
35 - < 55	69	71,22	
55 u. älter	19	57,08	
Zuwanderung nach Leipzig (n= 163):			
bis 1989	52	51,78	39,142**
1990-1999	41	86,78	
ab 2000	70	101,65	
geplante weitere Aufenthaltsdauer in Deutschland (n = 109):			
< 1 Jahr	20	83,40	54,120**
1- 5 Jahre	14	86,57	
> 5 Jahre/bis zur Rente	17	54,88	
für immer	58	37,62	
Bildungsstand (n = 166):			
niedrig	42	58,70	18,246**
mittel	51	87,19	
hoch	73	95,19	
Stellung im Beruf (n = 61):			
niedrig/mittel	27	24,11	8,332**
hoch/sehr hoch	34	36,47	

Signifikanzniveaus: ns: $p > 0.05$, *: $p \leq 0.05$; **: $p \leq 0.01$
 Quelle: eigene Erhebung

Anhang A7: Zusammenhang von soziodemographischen Variablen mit den Ausprägungsformen der Transkulturalität (in %)

	keine/niedrig	mittel	hoch	Korrelation
Geschlecht (n = 166):				
Männer	40	26	32	Rs=,062 ns
Frauen	60	74	68	
Alter (n = 166):				
< 25	18	18	10	Rs=,123 ns
25 - < 35	32	33	25	
35 - < 55	40	41	45	
55 u. älter	10	8	20	
Zuwanderung nach Leipzig (n= 163):				
bis 1989	31	25	46	Rs=-,177*
1990-1999	17	28	31	
ab 2000	52	47	23	
geplante weitere Aufenthaltsdauer in Deutschland (n = 164):				
< 1 Jahr	23	8	7	Rs=,217**
1-5 Jahre	10	9	5	
> 5 Jahre/bis zur Rente	10	10	13	
für immer	39	33	35	
unentschieden	18	40	40	
Bildungsstand (n = 166):				
niedrig	38	18	22	Rs=,086 ns
mittel	18	40	30	
hoch	44	42	48	
Stellung im Beruf (n = 61):				
niedrig/mittel	39	50	43	Rs=-,029 ns
hoch/sehr hoch	61	50	57	
Migrationstyp (n = 166):				
Arbeitsmigrant	28	25	22	C=,171 ns
Heiratsmigrant	28	36	28	
Ausbildungsmigrant	26	26	20	
Sonstige	18	13	30	
Nationalität des Ehepartners* (n = 93):				
polnisch	25	8	19	C=,229 ns
polnisch-deutsch	7	13	11	
deutsch	68	79	70	
Haushaltstyp (n = 165):				
allein stehend	33	33	23	C=,188 Ns
ganzer HH in Leipzig	53	57	68	
HH teils in Le, teils in Pl	10	5	2	
Migrant allein in Le, HH in PL	4	5	7	
Gesamt:	100	100	100	

*nur Ehepartner, die gemeinsam mit dem/der Befragten in Leipzig leben

R_s = Spearman-Korrelations-Koeffizient, C = Kontingenzkoeffizient nach Pearson; Signifikanzniveaus: ns: $p > 0.05$, *: $p \leq 0.05$; **: $p \leq 0.01$
 Quelle: eigene Erhebung

Anhang A8: Kruskal-Wallis-H-Test für das Merkmal der Transkulturalität

	N	mittlerer Rang	Chi²
Geschlecht (n = 166):			
Männer	53	78,95	0,808, ns
Frauen	113	85,63	
Alter (n = 166):			
< 25	27	76,09	2,731, ns
25 - < 35	51	80,11	
35 - < 55	69	85,37	
55 u. älter	19	96,34	
Zuwanderung nach Leipzig (n= 163):			
bis 1989	52	88,52	6,821*
1990-1999	41	91,23	
ab 2000	70	71,75	
Geplante weitere Aufenthaltsdauer in Deutschland (n = 109):			
< 1 Jahr	20	44,80	3,486, ns
1-5 Jahre	14	52,75	
> 5 Jahre/bis zur Rente	17	60,65	
für immer	58	57,41	
Bildungsstand (n = 166):			
niedrig	42	72,43	4,079, ns
mittel	51	91,03	
hoch	73	84,61	
Stellung im Beruf (n = 61):			
niedrig/mittel	27	31,54	0,050, ns
hoch/sehr hoch	34	30,57	

Signifikanzniveaus: ns: $p > 0.05$, *: $p \leq 0.05$; **: $p \leq 0.01$
 Quelle: eigene Erhebung

Anhang A9: Zusammenhang von soziodemographischen Variablen mit den Ausprägungsformen der Transidentität (in %)

	keine/niedrig	mittel/hoch	Korrelation
Geschlecht (n = 166):			
Männer	29	36	Rs=-.068 ns
Frauen	71	64	
Alter (n = 166):			
< 25	17	16	Rs=.087 ns
25 - < 35	33	26	
35 - < 55	41	42	
55 u. älter	9	16	
Zuwanderung nach Leipzig (n= 163):			
bis 1989	29	37	Rs=-.037 ns
1990-1999	29	19	
ab 2000	42	44	
geplante weitere Aufenthaltsdauer in Deutschland (n = 164):			
< 1 a	13	11	Rs=-.058 ns
1 – 5 a	10	6	
> 5 a/ bis zur Rente	8	14	
für immer	31	42	
unentschieden	38	27	
Bildungsstand (n = 166):			
niedrig	24	28	Rs=.112 ns
mittel	40	16	
hoch	36	56	
Stellung im Beruf (n = 61):			
niedrig/mittel	62	22	Rs=.395**
hoch/sehr hoch	38	78	
Migrationstyp (n = 166):			
Arbeitsmigrant	24	27	C=.084 ns
Heiratsmigrant	31	33	
Ausbildungsmigrant	28	20	
Sonstige	17	20	
Nationalität des Ehepartners* (n = 93):			
polnisch	16	16	C=.019 ns
polnisch-deutsch	10	11	
deutsch	74	73	
Haushaltstyp (n = 165):			
allein stehend	35	23	C=.135 Ns
ganzer HH in Leipzig	53	66	
HH teils in Le, teils in Pl	7	5	
Migrant allein in Le, HH in PL	5	6	
Gesamt:	100	100	

*nur Ehepartner, die gemeinsam mit dem/der Befragten in Leipzig leben

R_s = Spearman-Korrelations-Koeffizient, C = Kontingenzkoeffizient nach Pearson; Signifikanzniveaus: ns: $p > 0.05$, *: $p \leq 0.05$; **: $p \leq 0.01$

Quelle: eigene Erhebung

Anhang A10: Mann-Whitney-U-Test für das Merkmal der Transidentität

	keine/niedrige Transidentität	mittlere/hohe Transidentität	Z-Werte und Signifikanzniveaus
Geschlecht (n = 166):			
- N	102	64	-,875, ns
- mittlerer Rang	85,59	80,17	
Altersgruppen (n = 166):			
- N	102	64	-1,116, ns
- mittlerer Rang	80,38	88,47	
Zuwanderung nach Leipzig (n = 163):			
- N	101	62	-,472, ns
- mittlerer Rang	83,28	79,72	
Geplante weitere Aufenthaltsdauer in Deutschland (n = 109):			
- N	62	47	-1,042, ns
- mittlerer Rang	52,44	58,38	
Bildungsstand (n = 166):			
- N	102	64	-1,434, ns
- mittlerer Rang	79,55	89,80	
Stellung im Beruf (n = 61):			
- N	34	27	-3,062**
- mittlerer Rang	25,66	37,72	

Signifikanzniveaus: ns: $p > 0.05$, *: $p \leq 0.05$; **: $p \leq 0.01$

Quelle: eigene Erhebung

Anhang A 11: Identifikation von Transnationalitäts-Typen aus den qualitativen Daten

Personen-code	Transmobilitäts-wert	Transkulturalitäts-wert	Transidentitäts-wert	Typ
M1	3	1	1	A
M2	3	1	1	A
M3	1	3	2	B
M4	1	3	3	C
M5	1	3	1	B
M6	3	2	0	A
M7	1	3	1	B
M8	2	3	2	B
M9	2	1	0	D
M10	2	3	3	C
M11	2	2	3	C
M12	3	2	1	A

Quelle: eigene Erhebung und Berechnung